

The forms are in bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English.  
Для вашего удобства бланки исполнены на двух языках, но заполнять их для подачи в суд следует на английском языке.



CIRCUIT

ORPHANS'  
COURT FOR

\_\_\_\_\_, MARYLAND

ОКРУЖНОЙ

СУД ПО ДЕЛАМ  
О НАСЛЕДСТВЕ  
И ОПЁКЕ

City/County

Город/округ

Штат Мэриленд

Located at \_\_\_\_\_ Case No. \_\_\_\_\_

Расположенный по адресу

Court Address

адрес суда № дела

In the Matter of

По делу о

\_\_\_\_\_  
Name of Minor or Alleged Disabled Person

Имя и фамилия несовершеннолетнего или  
недееспособного лица

\_\_\_\_\_  
Docket Reference

Ссылка на список дел к слушанию

**CO-PETITIONER INFORMATION SHEET**  
**ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА О СОЗЯВИТЕЛЕ**

NOTE: Use this form if you are a co-petitioner for guardianship of a minor or an alleged disabled person.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте настоящий формуляр, если вы являетесь созаявителем в деле об опеке несовершеннолетнего или недееспособного лица.

The co-petitioner, \_\_\_\_\_,

Name

\_\_\_\_\_, whose address is \_\_\_\_\_,

Age

and whose email address (if available) \_\_\_\_\_ represents to the court that:

Созаявитель, \_\_\_\_\_,

имя и фамилия

достигший (-ая) возраста \_\_\_\_\_, проживающий (-ая) по адресу

возраст

\_\_\_\_\_ и  
имеющий (-ая) адрес электронной почты (при наличии таковой)

\_\_\_\_\_, представляет суду сведения о том, что:

1. My relationship of the co-petitioner to the minor or alleged disabled person is  
Я, созаявитель, прихожусь несовершеннолетнему или предполагаемому  
недееспособному лицу:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Complete Section 2 if the co-petitioner is asking the court to appoint the co-petitioner as the guardian. (Check only one of the following boxes)

*Заполните раздел 2, если созаявитель обращается к суду с просьбой назначить его опекуном. (Отметьте только одну из следующих клеточек)*

I have not been convicted of a crime listed in Md. Code, Estates and Trusts Article, § 11-114, or

*Я не имею судимостей за совершение преступления, указанного в Своде законов штата Мэриленд, статья об имуществе и доверительных фондах, §11-114:*

I was convicted of such a crime, namely:

*Я имею судимость за совершение этого преступления, а именно:*

\_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_, but the following good cause exists for me to be appointed as guardian:  
Year

\_\_\_\_\_, в \_\_\_\_\_, но существуют другие веские основания для назначения меня опекуном:  
год

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

*Понимая об ответственности за дачу ложных показаний, я официально подтверждаю, что содержание этого документа верно согласно моим знаниям и убеждениям и на основании имеющейся у меня информации.*

\_\_\_\_\_  
Date  
Дата

\_\_\_\_\_  
Signature of Co-Petitioner  
Подпись созаявителя

\_\_\_\_\_  
Printed Name  
Имя и фамилия печатными буквами